



VOCAAL ENSEMBLE

VOICE FOUR

DIRIGENT JAN WISSE
PIANIST ERIC QUIST

ZATERDAG 28 NOVEMBER
GASTHUISKERK
LANGE DELFT 94 - MIDDELBURG

LESSONS & CAROLS

AANVANG 20.00 UUR - TOEGANG GRATIS



OOK VOOR UW

AFVAL

STAAN WIJ ELKE DAG KLAAR

recycling - sloop - gww aanneming - transport

www.sinkegroep.nl / 0113 - 383745

**Uw complete
MKB-adviseur!**

Wilgenstraat 4 Goes 0113 21 4310

Roozenburglaan 10 Middelburg 0118 63 7680

Voorstraat 94 Stellendam 0187 492633

P & P
PEKAAR
& Partners

A C C O U N T A N T S
B E L A S T I N G A D V I S E U R S

www.pekaar.nl

Morgen begint Advent, de tijd waarin we uitzien naar de komst van de Heere Jezus. Met het oog daarop organiseert Voice Four vanavond voor u een Lessons & Carols dienst. Hartelijk welkom!

Tijdens het concert worden, naar Engelse traditie, carols gezongen en Bijbelgedeeltes voorgedragen, die betrekking hebben op het naderende kerstfeest. Ds. G.J. Baan gaat de 9 lezingen verzorgen. Voice Four zingt de carols. Dit gebeurt onder leiding van dirigent Jan Wisse. Eric Quist begeleidt het vocaal ensemble op de piano.

Voor de eerste carol verplaatsen we ons naar Bethlehem (Once in royal David's city). Daar moeten Maria en Jozef naar toe voor een door de Romeinse keizer Augustus uitgevaardigde volkstelling. In woord en zang nemen we u mee naar de Hof van Eden. Adam's val maakte de komst van het Kind van Bethlehem noodzakelijk. Hij was uit het geslacht van koning David, al was daar niet veel meer van over. Het was volgens Jesaja een afgehouden stronk.

Wat heeft de komst van Immanuel vele componisten geïnspireerd tot prachtige muziekstukken. Denk aan de Messiah van Händel, waar we twee stukken uit zingen: For unto us a child is born en het Hallelujah. Ook hedendaagse musici bezingen het Kerstkind. U beluistert vanavond Angels Carol van John Rutter. Van de hand van P. Aston is de Lofzang van Maria (Magnificat). Wat kan hij met muzieknoten de tekst prachtig uitbeelden. Van dezelfde Aston is de Lofzang van Simeon (Nunc Dimittis). "Nu laat Gij Heer' uw dienstknecht gaan in vrede", zo klinkt het. Luister naar dat laatste woordje "vrede" (peace) met z'n dissonanten. Alsof hij aan wil geven wat het Hem gekost heeft om die vrede aan te brengen.

Tenslotte keren we terug naar Bethlehem. Evenals de herders en de wijzen staan we bij de kribbe en zingen we: "Laten wij aanbidden die Koning".

Een gezegend concert toegewenst.

Voice Four

BOUWBEDRIJF



ONDERHOUD - TIMMEREN - METSELEN - TEGELEN - REPARATIES

Jan Vaderstraat 2 - 4365 BH Meliskerke
Tel.: 06 - 20 68 44 25 - Fax: 0118 - 56 16 26

Loonbedrijf Louwerse

voor al uw loonwerk

akkerbouw
veehouderij
grondverzet
mestinjecteren
vastemest strooien

Vrouwenpolderseweg 30a - 4353 KA Serooskerke

Telefoon 06-22 96 96 32 | 06 - 22 96 96 31

The Lord Jesus Christ H.J. Gauntlett

Once in Royal David's city,
stood a lowly cattle shed,
where a mother laid her Baby
in a manger for his bed:
Mary was that mother mild,
Jesus Christ her little child.

And through all his wondrous childhood,
he would honour and obey,
love and watch the lowly maiden,
in whose gentle arms he lay:
Christian children all must be
mild, obedient, good as he.

And our eyes at last shall see him,
through his own redeeming love,
for that child so dear and gentle
is our Lord in heaven above;
and he leads his children on
to the place where he is gone.

He came down to earth from heaven,
who is God and Lord of all;
and His shelter was a stable,
and His cradle was a stall:
with the poor and mean and lowly,
lived on earth our Saviour holy.

For he is our childhood's pattern,
day by day like us he grew;
he was little, weak and helpless,
tears and smiles like us he knew:
and he feeleth for our sadness,
and he shareth in our gladness.

Not in that poor lowly stable,
with the oxen standing by,
we shall see him; but in heaven,
set at God's right hand on high;
when like stars his children crowned
all in white shall wait around.

Schriftlezing 1 Genesis 3 : 8 - 19

The tree of life Jan Wisse

The tree of life my soul hath seen,
laden with fruit and always green:
the trees of Nature fruitless be
compared with Christ, the apple tree.

For happiness I long have sought,
and pleasure dearly I have bought.
I missed of all but now I see,
't is found in Christ, the apple tree.

This fruit doth make my soul to thrive.
It keeps my dying faith alive.
Which makes my soul in haste to be
with Jesus Christ, the apple tree.

Jesus Christ, my Lord!

His beauty doth all things excel:
by faith I know, but never can tell.
The glory which I now can see
in Jesus Christ, the apple tree.

I'm weary with my former toil.
Here I will sit and rest a while.
Under the shadow I will be
of Jesus Christ, the apple tree.

Remember, O thou man T. Ravenscroft

Remember o thou man, o thou man.
Remember o thou man, thy time is spent;
how thou art dead and gone,
and I did what I can, therefore repent.

Remember God's goodness, o thou man.
Remember God's goodness, and his promise made.
he sent his Son doubtless,
our sinnes for redress, be not affraid.

Remember Adam's fall, o thou man.
Remember Adam's fall, from heaven to hell:
how we were condemned all,
in hell perpetual, there for to dwell.

Give thanks to God always, o thou man.
Give thanks to God always, most joyfully;
for this your happy day,
let all men sing and say: holy, holy.



Alle seizoenen tuinplezier? Bel Adriaan de hovenier.
tuinaanleg - onderhoud - boomverzorging - landschapsinrichting

WWW.VANLEEUWENGROEN.NL



verhuur van machines in overslag en recycling

Schriftlezing 2 Genesis 22 : 15 - 18

Es ist ein Ros entsprungen M. Praetorius

Es ist ein Ros entsprungen,
aus einer Wurzel zart,
wie uns die Alten sungen,
von Jesse kam die Art.
Und hat ein Blümlein bracht
mitten im kalten Winter,
wohl zu der halben Nacht.

Das Röslein, das ich meinem,
davon Jesaja sagt,
hat uns gebracht alleine,
Marie, die reine Magd.
Aus Gottes ew'gem Rat
hat sie ein Kind geboren
und blieb doch reine Magd.

Das Blümelein, so kleine,
das duftet uns so süß
mit seinem hellen Scheine
vertreibt's die Finsternis.
Wahr Mensch und wahrer Gott,
hilft uns aus allem Leide,
rettet von Sünd und Tod.

Schriftlezing 3 Jesaja 9 : 2; 6 - 7

For unto us a Child is born G.F. Händel

For unto us a Child is born,
unto us a Son is given;
and the government shall be upon His shoulder,
and His name shall be called:
Wonderful, Counsellor, The Mighty God,
The Everlasting Father, The Prince of Peace

*Want een Kind is ons geboren,
een Zoon is ons gegeven,
en de heerschappij rust op Zijn schouder,
en men noemt hem:
Wonderbare Raadsman, Sterke God,
Eeuwige Vader, Vredevorst*

Schriftlezing 4 Jesaja 11 : 1 - 3a; 4a; 6 - 9

O Jesulein süß J.S. Bach

O Jesulein süß, o Jesulein mild!
Deins Vaters Willen hast du erfüllt.
Bist kommen aus dem Himmelreich,
uns armen Menschen worden gleich.
O Jesulein süß, o Jesulein mild!

O Jesulein süß, o Jesulein mild!
Deins Vaters Zorn hast du gestillt.
Du zahlst für uns all unser Schuld,
und bringet uns in deins Vaters Huld.
O Jesulein süß, o Jesulein mild!

O Jesulein süß, o Jesulein mild!
Mit Freuden hast du die Welt erfüllt.
Du kommst herab vons Himmels Saal,
und tröstest uns in dem Jammertal.
O Jesulein süß, o Jesulein mild!

WAARDEBON

(geldig t/m december 2025)

tegen inlevering en besteding van minimaal € 12,50
een puntzak Zeeuwse knopen shoep **GRATIS**

aardappelen, groente, fruit, bloemen, plantjes, streekproducten,
(fruit)manden en in december ook kerstbomen en kerststukjes

Maatschap Maas

Dorpsstraat 2 - Gapinge - 0118-593339

Toeleverancier van CNC draai- en freeswerk voor machinebouw, scheepsbouw, offshore, pompenfabrieken, levensmiddelenindustrie, winches en gietelijken. Voor het bewerken van staal, rvs, aluminium, brons, superlegeringen, kunststof en gietstukken bent u bij ons aan het juiste adres.



De Padweide 16
4353 RW Serooskerke
0118 - 628 263

www.sturmmach.nl

Schriftlezing 5 *Lukas 1 : 26 - 35; 38*

Magnificat Peter Aston

My soul doth magnify the Lord:
and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.
For he hath regarded the lowliness of his handmaiden.
For behold, from henceforth all generations shall call me, call me blessed.
For he that is mighty hath magnified me:
and holy is his Name.

And his mercy is on them that fear him throughout all generations.
Het hath shewed strenght with his arm:
he hath scattered the proud in the imagination of their hearts.
He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek.
Het hath filled the hungry with good things:
and the rich he hath sent empty away.

He remembering his mercy hath holpen his servant Israel,
as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever.
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost:
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end, world without end.

Amen, Amen, Amen,
Amen

Schriftlezing 6 *Lukas 2 : 1; 3 - 7*

Komt wilt u spoeden naar Bethlehem P.M. Zijderlaan

Komt wilt U spoeden naar Bethlehem,
hoort nu o broeders de Englenstem.
Vervoegt u mede bij 't zoet accoord,
't is pays en vrede dat men daar hoort.
Nu is verdwenen de duistre nacht,
en 't Licht verschenen aan 't mensgeslacht.
Een dauwe neerdaalt die rouwe weghaalt,
zie 't Kind der Jonkvrouw van God bepaald.

Komt wilt beminnen den jongen Prins!
Zijn zachte zinnen vergramt geenzins.
Begeeft uw leden te zijner eer,
Zijn wet en zeden volgt meer en meer.
Wilt u verkloeken dag en nacht,
om Hem te zoeken met al uw kracht.
Zijn paden Zijn recht, Zijn woorden oprecht,
al komt gij spade gij wordt Zijn knecht.

Angels Carol John Rutter

Have you heard the sound of the angel voices,
ringing out so sweetly, ringing out so clear?
Have you seen the star shining out so brightly,
as a sign from God that Christ the Lord is here?
Have you heard the news that they bring from heaven,
to the humble shepherds who have waited long?

Gloria in excelsis Deo.

Hear the angels sing their joyful song.

He is come in peace in the winter's stillness,
like a gentle snowfall in the gentle night.
He is come in joy like the sun at morning,
filling all the world with radiance and with light.
He is come in love as the child of Mary,
in a simple stable we have seen his birth.

Gloria in excelsis Deo.

Hear the angels singing: "Peace on earth"

He will bring new light to a world in darkness,
like a bright star shining in the skies above.
He will bring new hope to the waiting nations,
when he comes to reign in purity and love.
Let the earth rejoice at the Saviour's coming,
let the heavens answer with the joyful morn.

Gloria in excelsis Deo.

Hear the angels singing: "Christ is born"

Schriftlezing 7 Lukas 2 : 8 - 16

Komt verwondert u hier mensen A.C. Schuurman

samenzang

Komt verwondert u hier mensen, ziet hoe dat u God bemint.
Ziet vervuld der zielen wensen, ziet dit nieuw geboren Kind!
Ziet die 't Woord is zonder spreken, ziet die Vorst is zonder pracht.
Ziet die 't Al is in gebreken, ziet die 't Licht is in den nacht.
Ziet die 't Goed is dat zo zoet is, wordt verstoten wordt veracht.

koor

Ziet hoe dat men met Hem handelt, hoe men Hem in doeken bindt.
Die met Zijne godheid wandelt op de vleugels van de wind.
Ziet hoe ligt Hij hier in lijden zonder teken van verstand.
Die den hemel moet verblijden, die de kroon der wijsheid spant.
Ziet hoe tere is de Heere, die 't al draagt in Zijne hand.

samenzang

O Heer Jesu, God en mense, die aanvaard hebt deze staat.
Geef mij, dat ik door U wense, geef mij door Uw kindsheid raad.
Sterk mij door Uw tere handen, maak mij door Uw kleinheid groot.
Maak mij vrij door Uw banden, maak mij rijk door Uw wonden.
Maak mij blijde door Uw lijden, maak mij levend door Uw dood!

Verkoop

Verhuur

Leasing

Service

Gebr. Weststrate B.V.

Landbouwmachines - Intern transport

NEW HOLLAND
AGRICULTURE

DELVANO
VELDSPUITEN

TOYOTA
MOTOR CORP. OF JAPAN
BT



Grote
voorraad
gebruikte
machines!



- Tuin- en parkmachines
- Landbouwtractoren en -machines

Dewulf
Struik
Rumpstad
Merlo
Perfect
BAB
Toyota BT
Hako
Meclean
Atlas
Kubota
Giant

Krabbendijke

T 0113 - 50 26 10

F 0113 - 50 61 46

New Holland

Goes

T 0113 - 23 01 12

F 0113 - 21 57 07

Delvano

Koudekerke

T 0118 - 61 12 13

F 0118 - 63 41 13

Miedema

www.gebrweststrate.nl

info@gebrweststrate.nl

Kuhn

Verhuur zeefinstallaties - Productie van tuingrond - Verkoop grondverbetersaars



Productie van tuingrond
Verhuur van mobiele zeefinstallaties
Verkoop van diverse grondverbetersaars

Terrafin BV is gespecialiseerd in grondzaken. Terrafin BV heeft een brede klantenkring. Enkele opdrachtgevers zijn: groenbedrijven, tuincentra, gemeenten, waterschappen en aannemingsbedrijven. Maar ook voor particulieren is er afname mogelijk.

Hondegemsweg 25, Grijpskerke Postadres: Meulhoek 12, 4364 BN Grijpskerke

T: 06-10486934 / 0118-581223 info@terrafin.nl www.terrafin.nl

Komt toch, gij herders

Komt toch, gij herders, het wonder bezien.
Komt, om het lieflijke Kindje te zien.
Christus, de Heer, is heden geboren.
Die God tot Heiland u heeft verkoren.
Vreest nu toch niet.

Laat ons gaan zien nu in Bethlehems stal.
Hem van wie jubelde 't Engelental.
Laat ons verkonden, 't geen wij daar vonden.
Laat ons Hem prijzen, met schone wijzen.
Halleluja!

Hoort toch, de Engel verkondigt verheugd,
Bethlehems herdersvolk zeer grote vreugd.
Nu zal weer komen, vrede als stromen.
De mensen allen een welgevallen.
Ere zij God.

Schriftlezing 8 Mattheus 2 : 1 - 12

Nunc Dimittis Peter Aston

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace,
according to thy word.
For mine eyes have seen thy salvation,
which thou hast prepared before the face of all people.
To be a light to lighten the Gentiles,
and to be the glory of thy people, of thy people Israel.
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost:
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end, world without end.
Amen, Amen, Amen,
Amen

Hallelujah G.F. Händel

naar Engelse traditie gaan alle aanwezigen staan

Hallelujah!	<i>Halleluja!</i>
For the Lord God Omnipotent reigneth.	<i>Want de Heere, de Almachtige God,</i>
Hallelujah!	<i>heeft als Koning geheerst.</i>
The Kingdom of this world is become	<i>De koninkrijken der wereld zijn geworden</i>
the Kingdom of our Lord and of His Christ;	<i>onzes Heeren en van Zijn Christus,</i>
and He shall reign for ever and ever,	<i>en Hij zal als Koning heersen in alle eeuwigheid.</i>
King of Kings and Lord of Lords!	<i>Koning der koningen, en Heere der heren.</i>
And He shall reign for ever and ever.	<i>En Hij zal als Koning heersen in alle eeuwigheid.</i>
Hallelujah!	<i>Hallelujah!</i>

Schriftlezing 9 Johannes 1 : 1 - 14

De Smit

Tuinaanleg & Onderhoud

Advies &
ontwerp

Aanleg &
onderhoud

Schuttingen &
afrasteringen

Bestraten &
herstraten

Uw tuin; Het visitekaartje van uw huis! Laat uw tuin aan een vakman over. Gecombineerd met uw wensen verwerken wij dit tot een sfeervol geheel.

de Smit, uw tuin in groene handen

www.desmittuinaanleg.nl

GROEIT HET BOVEN UW HOOFD; Geen probleem ook voor onderhoudswerkzaamheden bent u bij ons aan het goede adres!!

Walcherseweg 258

Middelburg

tel: 0118-613381

uw full-service partner



ROEMENIËSCHUUR

Hondegemsweg 27 - Grijskerke

Openingstijden:

Dinsdag 9.00 - 12.00 en 14.00 - 17.00 uur

Woensdag t/m vrijdag 14.00 - 17.00 uur

Zaterdagmorgen 9.30 - 12.00 uur

Tel. 0118-592153 06-20524825

mail: roemenieschuur@diakonos.nl



Licht in het duister J.W. Peterson

In den beginne was het Woord.
't Woord was bij God en 't Woord was God.
Alles is door Hetzelve gemaakt.
Zonder Hetzelve is niets dat is.

O Jezus Christus laat toch ons,
zien het licht dat nu nog schijnt,
geef ons een plaats en een naam in Uw huis,
breng ons toch ook aan Uw Middelaarsvoet.

In Hetzelve was het Leven
't Leven was 't Licht der mensen
't Licht schijnt in de duisternis.
't Duister begreep Hetzelve niet.

In Hetzelve was het Leven,
't Leven is 't Licht der mensen.
Laat toch ons ook zien het Licht, en verheug
ons toch in Uw huis, tot in al eeuwigheid.

collecte ten bate van Voice Four

Hoor' de eng'len zingen d'eer Felix Mendelssohn Bartholy

Hoor, de eng'len zingen d'eer van de nieuw geboren Heer!
Vreed'op aarde 't is vervuld: God verzoent der mensenschuld.
Mengt u, volken, in het koor, dat weerklinkt de hemel door,
mentong en eng'lenstem, zingt het Kind van Bethlemen!
Hoor de eng'len zingen d'eer van de nieuw geboren Heer!

samenzang

Hij, die heerst op 's hemels troon, Christus d'eeuwge, 's Vaders Zoon,
wordt geboren uit een maagd op de tijd, die God behaagt.
Vleesgeworden woord van God, mens geworden om ons lot,
U der mensen een, o Heer, U Immanuel, zij eer!
Hoor de eng'len zingen d'eer van de nieuw geboren Heer!

samenzang

Heil de Vorst der eeuwigheid, zonne der gerechtigheid!
Van zijn vleug'len dalen neer licht en leven altijd weer.
Lof U, die uw glorie deedt, schuilen in het aardekleed,
opdat wij, van zonde rein, nieuw geboren zouden zijn.
Hoor de eng'len zingen d'eer van de nieuw geboren Heer!

Komt allen tezamen John Wade / D. Willcocks

koor

Komt allen tezamen, jubelend van vreugde:
Komt nu, o komt nu naar Bethlehem!
Ziet nu de vorst der eng'len hier geboren.
Komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden die Koning.

samenzang

De hemelse engelen, riepen eens de herders
weg van de kudde naar 't schamel dak.
Spoeden ook wij ons met eerbiedige schreden!
Komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden die Koning.

samenzang

Komt allen tezamen, komt verheugd van harte
Bethlehems stal in den geest bezocht.
Ziet nu dat kindje, ons tot heil geboren.
Komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden die Koning.

samenzang

O kind, ons geboren, liggend in de kribbe,
neem onze liefde in genade aan!
U, die ons liefhebt, U behoort ons harte!
Komt, laten wij aanbidden,
komt, laten wij aanbidden die Koning.

Een gezegende advents- en kersttijd toegewenst !

AanZet

Staal-Bouw-Techniek bv

Adviseren - Aannemen - Uitvoeren Staal en Beplating

06 - 20 4015 08

www.aanzetsbt.nl

Schildersbedrijf SCHIBOO

ERKEND SCHILDER- EN AFWERKINGSBEDRIJF VERF- EN BEHANGSPECIAALZAAK



- Voor al uw behang, glas en schilderwerken
- Vrijblijvende prijsopgave
- Verkoop van verf en behang
- Kleurmengmachine aanwezig
- Verf op kleur gemaakt terwijl u wacht
- Zonwering en rolluiken



Gerard Schipper - Molenstraat 22 - 4364 AA Grijpskerke
Tel: 0118 591658 b.g.g. 0118 592200 / Fax: 0118 593318



ZEEUWS VEILINGHUIS

ZEELAND AUCTIONEERS

KUNST- EN ANTIJK VEILINGEN



ZEEUWSE KUNST



CHINEES PORSELEIN



INDISCHE KUNST

HERENGRACHT 74 4331 PX MIDDELBURG TEL. 0118 - 650 680
WWW.ZEEUWSVEILINGHUIS.NL

CZAV

van en voor boeren in Zuid-Nederland



Aankoop

Granen • Zaden • Peulvruchten

Verkoop

Gewasbeschermingsmiddelen • Meststoffen • Zaa- en Pootgoed • Veevoeders • Aardolieproducten • Bedrijfsartikelen

Advies

Op maat • Persoonlijk • Deskundig • Op het juiste moment

Wemeldinge • tel. 0113 629 000 • fax 0113 629 201

Dinteloord • tel. 0167 529 252 • fax 0167 529 260

czav@czav.nl • www.czav.nl